

## SPECIFICATIONS SHEET

### FROZEN HEADLESS SHRIMP

HIELOS DE LA PATAGONIA S.R.L. - EST AUT N° 5073

#### SALES DENOMINATION

Commercial Name: LAND FROZEN HEADLESS SHRIMP  
Scientific Name: PLEOTICUS MUELLERI  
Country of Origin: ARGENTINA  
Production Method: CAPTURED ON HIGH SEA / WILD ORIGIN  
Treatment: FROZEN ON STATIC TUNNEL  
Storage: IN CHAMBER AT -25°C TO KEEP THE PRODUCT  
AT -18°C



#### OBTAINING METHOD:

BOOMS - BOTTOM TRAWLING



#### CATCHING AREA:

Zone FAO N° 41. Caught in South West Atlantic Ocean by approved vessels and following the EU regulations n° 1005/2008 and 1010/2009 regarding Illegal, Unreported and Unregulated fishing.



#### SIZES

TAMAÑO SIZE	PIEZAS x KG Pieces per KG	PESO NETO x CAJA Carton Net Weight	PESO BRUTO x CAJA Carton Gross Weight
C1	35/45	2 KG	2,16 KG
C1	45/50	2 KG	2,16 KG

## SPECIFICATIONS SHEET

### FROZEN HEADLESS SHRIMP

HIELOS DE LA PATAGONIA S.R.L. - EST AUT N° 5073

#### COMPOSITION QUALITATIVE AND QUANTITATIVE

INGREDIENTE Ingredient	CANTIDAD Quantity	FUNCIÓN TECNOLÓGICA Technological Function
Langostino (Shrimp)	100%	Ingrediente (Ingredient)
INS 223 E-223	Trazas	Conservante (Preservative)



#### QUALITY CHARACTERISTICS

CRITERIO / CRITERIA	STANDARDS	TOLERANCIA / TOLERANCE
Taza de Glaseo / Glazing rate	0%	5%
Textura / Texture	Firme / Firm	Firme / Firm
Color / Colour	Naranja nacarado brillante / Orange pearly brilliant	---
Sabor / Taste	Característico / Characteristic	Característico / Characteristic
Olor / Smell	Característico / Characteristic	Olor típico / Typical smell
Oxidaciones / Oxidations	Ninguna / None	Ninguna / None
Quemaduras / Burns	Ninguna / None	Ninguna / None
Hielo / frost, ice	Ninguna / None	Ninguna / None
Cuerpo Extraño / Foreign body	Ninguna / None	Ninguna / None
Deshidratación / Dehydration	Ninguna / None	Ninguna / None
Parásitos / Parasites	Ninguna / None	Ninguna / None
Temperatura / Temperature	< -18°C	Ninguna / None
Vencimiento / Expiry	12 meses a -18°C / 12 months at -18°C	Minima expectativa de vida: 16 meses / Minimum life expectancy: 16 months

# SPECIFICATIONS SHEET

## FROZEN HEADLESS SHRIMP

HIELOS DE LA PATAGONIA S.R.L. - EST AUT N° 5073

### FORMAT:

6 PACKS OF 2 KG NET EACH, PACKAGED IN 1 MASTER CARTON.

Net Weight: 12 KG (26 Lbs) / Net Weight Drained: 12 KG (26 Lbs)

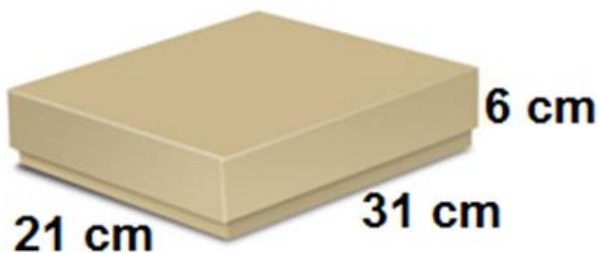


### PACKAGING DIMENSIONS

#### PACK

Net Weight: 2 Kg

Sizes: 21 x 31 x 6cm



**SPECIFICATIONS SHEET**

**FROZEN HEADLESS SHRIMP**

**HIELOS DE LA PATAGONIA S.R.L. - EST AUT N° 5073**

**MASTER**

**Net Weight: 12 Kg (6X2KG)**

**Sizes: 33 x 51 x 19cm**

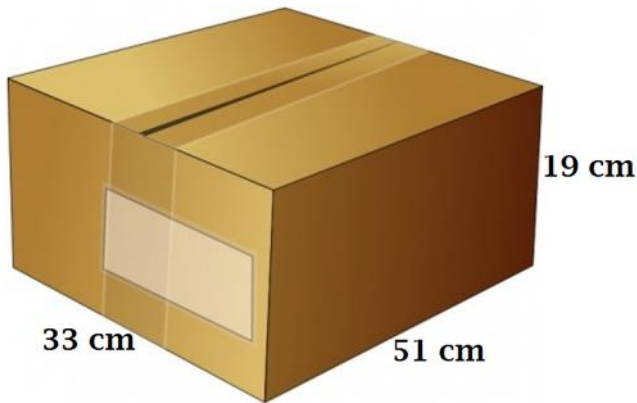
**INDUSTRIO AUSTRAL - GAMBÓN ARGENTINO - CREVETTE - SHRIMP - GAMBERO ARGENTINO**  
**GAMBÓN**  
**TRADARSA**  
 ROQUE PEREZ 3650 (1430) C.A.B.A. ARGENTINA  
 TEL: (54 - 11) 4546 5000  
 E-mail: [newsanfood@newsan.com.ar](mailto:newsanfood@newsan.com.ar)  
**PARA EXPORTACION**  
 ORIGEN ARGENTINA

*Fredericus moulieri*  
 Conservar a -18°C  
 No congelar a temperaturas inferiores a -18°C  
 No congelar a temperaturas superiores a -18°C  
 No congelar a temperaturas superiores a -18°C  
 No congelar a temperaturas superiores a -18°C

Paquete Neto: 6x2 kg  
 Paquete Bruto: 6x4,4 lb  
 Net Weight: 6x2 kg  
 Gross Weight: 6x4,4 lb

INDUSTRIA ARGENTINA  
 No congelar una vez descongelado.  
 No consumir agua descongelada.  
 No poner en contacto con productos descongelados.  
 Una vez descongelado no volver a congelar.  
 Si presenta una vez descongelado, no consumirlo en la siguiente semana o conservarlo entre 24 y 48 horas en el congelador.

25609 v2  
 CORUPEL S.A.  
 PRODUCTO: TRADARSA 6 x 2 LANGOSTINOS  
 MEDIDAS INTERNAS: 230 x 310 x 195 mm  
 ALETAS: 100 mm  
 GUM  
 flexobox



**NUTRITION FACTS**

NUTRITION FACTS PER 100GR OF PRODUCT	
ENERGY (kJ/kcal)	389 kJ/92 kcal
FAT	1,1 g
of which saturates	0,1 g
CARBOHYDRATE	0 g
of which sugars	0 g
PROTEIN	21 g
SALT	0,80g

**STORAGE CONDITIONS**

- Keep stored at temperatures below -18°C
- 24 hours in a refrigerator at 0°C
- 3 days in the ice compartment of a refrigerator at -5°C
- 24 months at -18°C
- Once defrozen, consume within 24 hours. Do not refreeze

## SPECIFICATIONS SHEET

### FROZEN HEADLESS SHRIMP

HIELOS DE LA PATAGONIA S.R.L. - EST AUT N° 5073



#### EXPIRY PERIOD OR PREFERENTIAL CONSUMPTION

12 months from production date



#### PRODUCT DESCRIPTION AND PROCESS

Headless Shrimp, classified wrapped in polyethylene sheet, packed in cardboard boxes.



#### PROCESS

- 1- Catch: the drag should not be prolonged even in low catch. Non target species are discarded.
- 2- Washing: rain performed with fresh water.
- 3 - The fresh shrimp is treated with metabisulfite: concentration 1,5% for 1 minute (1,5 kg of additive in 100 Lt. of water every 167 kg of shrimp).
- 4- Packing:
  - a) Classified according to size in a cardboard background
  - b) Is weighed and placed one sheet of polyethylene (with the vertical extremes stamped). Then is rotated on another background and is folded the polyethylene.
- 5- Frozen on static tunnel.
- 6- Packed per 12 Kg placing production and expiry date.
- 7- Deposited in chamber at -25 °C until disembarkation.

## SPECIFICATIONS SHEET

### FROZEN HEADLESS SHRIMP

HIELOS DE LA PATAGONIA S.R.L. - EST AUT N° 5073



#### UNIFORMITY OF COLOUR

Orange pearly brilliant, unblemished white or black. The exoskeleton must be complete without cracks and scrapes.

Critical Defect: Presence of Black Spot (Melanosis) in any dimension.

Major Defect:

- 1) Presence of White Spot (storage problems / cold).
- 2) Discolouration of the exoskeleton associated with the additive excess.
- 3) Dark orange colour to red exoskeleton: relation time / inadequate temperatures during the process of elaboration.
- 4) Brown tonality in the head sector softening by action of enzymes of the head.

#### BACTERIOLOGICAL STANDARDS

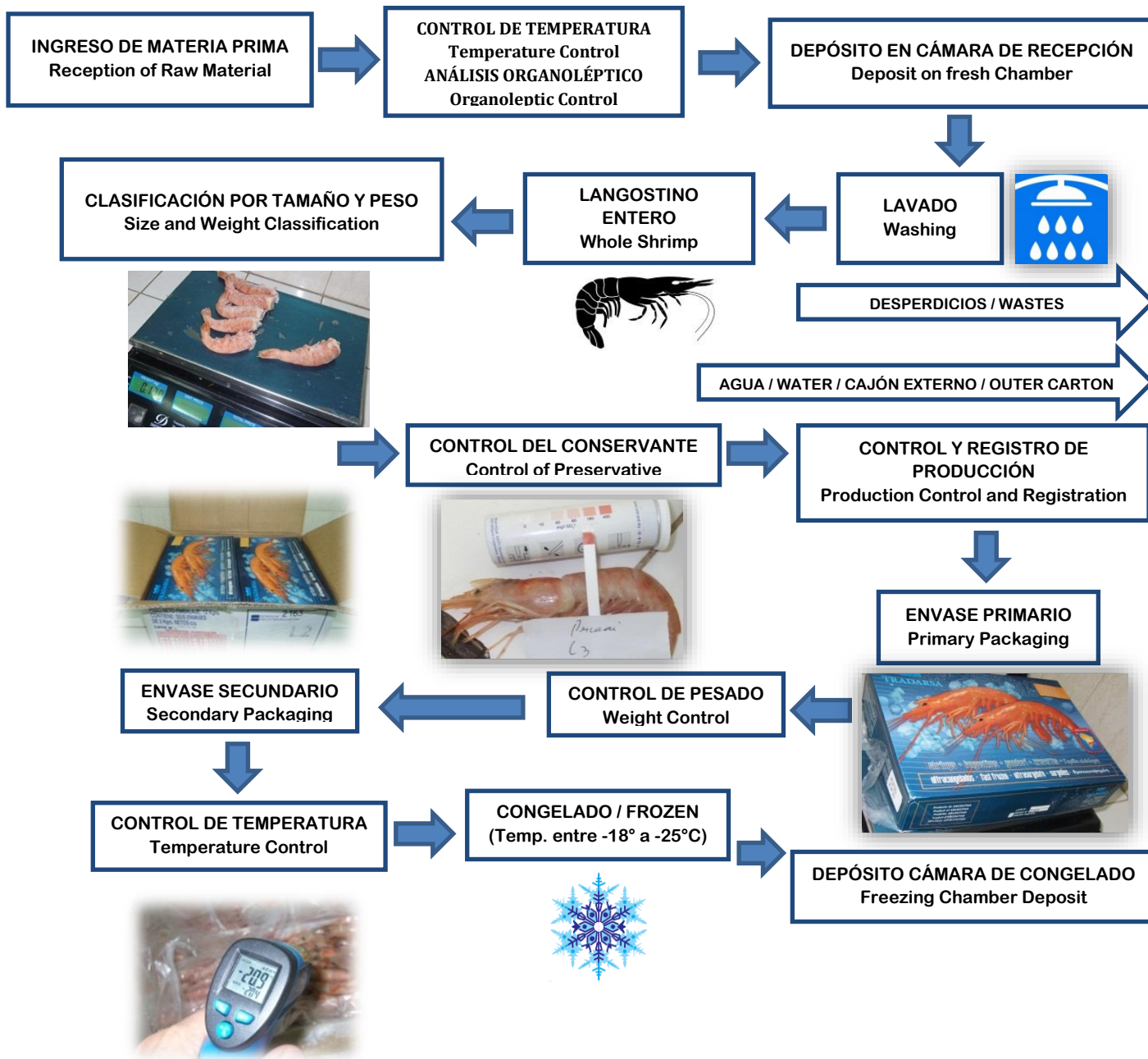
	M
<b>Recuento Total</b>	<b>1 x 10 (5) ufc/g</b>
<b>Coliformes</b>	<b>5 x 10 (2) ufc/g</b>
<b>E. Coli</b>	<b>Ausencia en un gramo / Absence in a grain</b>
<b>St. Aureus</b>	<b>Ausencia en un gramo / Absence in a grain</b>
<b>Listeria Monocytogenes</b>	<b>Ausencia en un gramo / Absence in a grain</b>
<b>Salmonella</b>	<b>Ausencia en un gramo / Absence in a grain</b>

SPECIFICATIONS SHEET

FROZEN HEADLESS SHRIMP

HIELOS DE LA PATAGONIA S.R.L. - EST AUT N° 5073

FLOW CHART



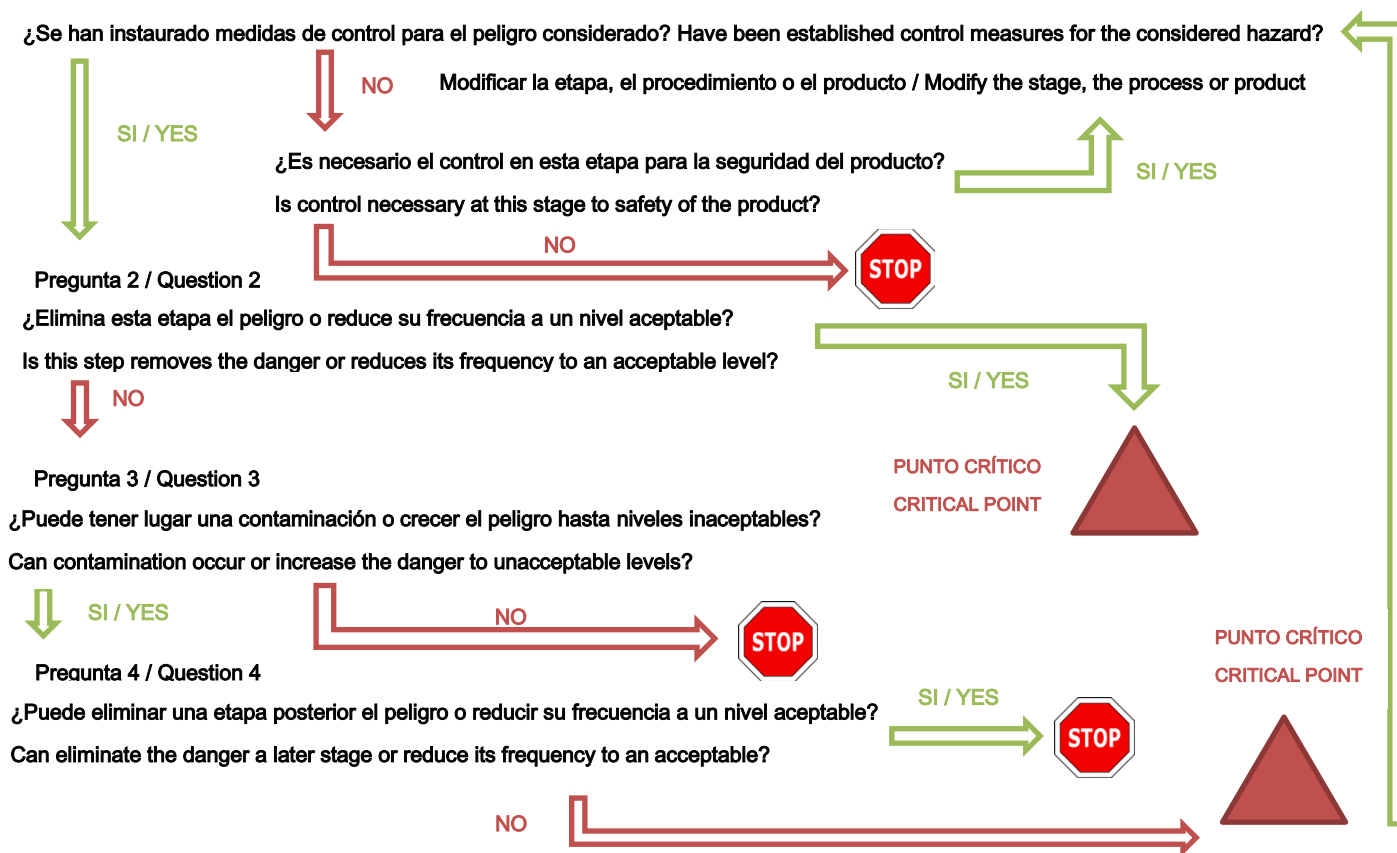
DETERMINACION DE LOS PUNTOS CRITICOS DE CONTROL

**SPECIFICATIONS SHEET**

**FROZEN HEADLESS SHRIMP**

**HIELOS DE LA PATAGONIA S.R.L. - EST AUT N° 5073**

**Árbol de decisiones**



**UNIFORMITY OF SERVING WEIGHT**

TAMAÑO	PIEZAS POR KG	PESO POR PIEZA
Size	Pieces per KG	Pieces Weight
C1	35/45	25 gr
C1	45/55	21 gr

**INFORMACIÓN DESTACADA / SALIENT INFORMATION**

- El producto no contiene Gluten / Gluten free product.
- No contiene ingredientes genéticamente modificados / Does not contain genetically modified organisms.
- Contiene ingredientes de origen animal / Contains ingredients of animal origin.
- No contiene leche, derivados de leche ni rastros de lactosa / Contains no milk, no milk derivatives, no lactose.
- No contiene Soja, derivados de Soja, ni rastros de Soja / Contains no Soy, no Soy derivatives, no traces of Soy.
- No contiene huevo, derivados de huevo, ni rastros de huevo / Contains no Egg, no Egg derivatives, no traces of Egg.



## SPECIFICATIONS SHEET

### FROZEN HEADLESS SHRIMP

HIELOS DE LA PATAGONIA S.R.L. - EST AUT N° 5073

No contiene alérgenos ni rastros de alérgenos como los frutos secos, nueces, maní o similares.

Not contain allergens or traces of allergens such as nuts, walnuts, peanuts or similar.

Contiene alérgenos y rastros de alérgenos típicos en los productos derivados del pescado.

Contain allergens and traces of allergens typical on fish products.

No contiene tartracina ni ningún otro colorante artificial / Not contain tartrazine or any other artificial coloring.



Further to the law n° 2012-1442, there's not presence of Bisphenol A in any packaging, containing or utensils intended to be used in direct contact with foodstuffs.



### INFORMACIÓN DE LA FICHA TÉCNICA / SPECIFICATIONS SHEET INFORMATION

Por medio de la aprobación de la presente ficha técnica, Newsan S.A. se compromete a garantizar el seguimiento de las regulaciones nacionales y europeas.

La mercadería que se describe en la presente ficha técnica deberá cumplir las siguientes regulaciones:

El autocontrol de los certificados HACCP y actualización de los mismos

Correcto etiquetado y presentación

Adecuación y correcta higiene de los materiales destinados a estar en contacto con los productos alimenticios

Los controles de inspección apuntados a garantizar el respeto de los pesos declarados y la completa conformidad a la ficha presentada.

Estar actualizado de todas las regulaciones de la UE e informar a los clientes de las mismas, con el fin de permitir los ajustes adecuados (formulación, etiquetado).

Asegurar toda la documentación necesaria para permitir la trazabilidad de los lotes producidos y la verificación de la calidad especificada.

## SPECIFICATIONS SHEET

---

### FROZEN HEADLESS SHRIMP

#### HIELOS DE LA PATAGONIA S.R.L. - EST AUT N° 5073

Newsan S.A. garantizará la aplicación de los controles necesarios y los procedimientos específicos necesarios para certificar la ausencia de partes extrañas de cualquier naturaleza en el producto final, empleando instrumentos adecuados, como los detectores de metales.

Proporcionar productos libres de organismos modificados genéticamente (GMO)

Newsan certifica que las características técnicas mencionadas anteriormente se han observado y evaluado por el mismo, en base a su propia capacidad específica.

By approving the present technical specification, Newsan commits himself to guarantee the respect of the national and European regulations concerning:

The merchandises which are object of the present specification

The self-control and HACCP procedures

Labelling and presentation

Adequacy of the materials destined to be in contact with the alimentary products

The inspection controls aimed to guarantee the respect of the declared weights and the full conformity with the present specifications

Keep updated with the EU regulations and to timely inform ours customers of eventual changes, in order to allow for suitable adjustments (formulation, labelling)

Keep all the necessary documentation to allow the traceability of the batches produced and the verification of their specified quality.

Newsan will guarantee the implementation of the necessary controls and specific procedures required to certify the absence of extraneous parts of any nature in the final product, employing appropriate instruments such as metal detectors.

To furnish products free of genetically modified organisms (GMO)

Newsan certifies that the technical characteristics above mentioned have been observed and evaluated by himself, based on his own specific capability.

